

| Semana en La Santa Cruz † This Week at Holy Cross | | |
|---|----------|---|
| Sat. 14 | 5:00 PM | Edmond Balboa ^{BirthDay} |
| Sun. 15 | 8:30 AM | Jurema Mantovani ^{Health} |
| | 10:00 AM | †Ramiro Vasquez †Samuel Creado |
| | 11:30 AM | Angeles Orozco ^{15th Birthday} †Pat Groth †Ralph Santana |
| | 1:00 PM | †Antonio & †Carolina Fasano |
| | 6:00 PM | Ruben y Raquel García, Bertha Ramirez ^{Cumpleaños} P. Blanco, †Angelina Robles, †Angelina Ramirez y †Antonio Rodriguez |
| Mon. 16 | 7:30 AM | English Mass: Leticia B. Lucas ^{BirthDay} †Juliana Azcueta |
| Tues. 17 | 7:30 AM | English Mass: For the sick |

ASH Wed. 18
7:30 AM English Mass: †Fr. Antonio De Angelis, cs
12:00PM Para Liturgia with distribution of Ashes -Liturgia e imposición de la ceniza.
3:30PM Para Liturgy with distribution of Ashes -Liturgia e imposición de la ceniza.
5:00PM Misa en Español
6:30 PM Liturgia e imposición de la ceniza.
7:30PM Misa en Español: †P. Jesús Olivares, cs



Fast and Abstinence Day
Día de ayuno y abstinencia
Un giorno digiuno e astinenza

| | | |
|-----------|---------|---|
| Thurs. 19 | 7:30 AM | English Mass: Paul & Tina ^{Birthdays} Heavenly Dato-Tan ^{BirthDay} |
| Fri. 20 | 7:30 AM | English Mass: †Mabel Mannina |
| | 6:30 PM | Misa en Español: Para los enfermos |
| Sat. 21 | 7:30 AM | English Mass: †Gloria Blanco |

FAST AND ABSTINENCE: All Friday's of Lent are days of abstinence (18 to 59 years old) and of abstinence of meat (14 and over).
AYUNO Y ABSTINENCIA: Todos los viernes de Cuaresma son días de abstinencia (18 a 59 años) y de abstinencia de carne (+14 mayores).

In observance of **PRESIDENT'S DAY** the rectory office will be closed Monday, February 16th.
*En observancia al **DÍA DE LOS PRESIDENTES** la oficina estará cerrada el lunes, 16 de Febrero.*

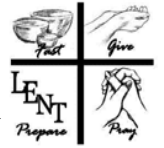
A.D.A. ANNUAL DIOCESAN APPEAL 2015 (GOAL \$42,694.00) Called To Do God's Work, Together In Christ
 Thank you to the 30 families that have given to the 2015 Annual Diocesan Appeal on behalf of our parish. We have reached \$8,880 of our goal of 42,694.00. Your generosity is gratefully accepted and respectfully used. If you have not yet made a gift or pledge, please prayerfully consider what you can do to help. Every gift makes a difference. You can make a one- time gift, or you can pledge an amount that is payable over ten months. **We want and need your participation and your support!**

LLAMADO DIOCESANO ANUAL (ADA) 2015 (META \$42,694.00) Llamados a Hacer el Trabajo de Dios, Juntos en Cristo
 Gracias a las 30 familias que han dado a la Campaña Anual Diocesana 2015 en nombre de nuestra parroquia. Hemos alcanzado los \$8,880 de nuestra meta de 42,694.00. Su generosidad es gratamente aceptada y utilizada con respeto. Si usted todavía no ha hecho un regalo o promesa, por favor considere en oración lo que usted puede hacer para ayudar. Cada donación hace la diferencia. Usted puede hacer una donación de una sola vez, o puede prometer una cantidad que se paga más de diez meses. **¡Queremos y necesitamos su participación y su apoyo!**

From the pastor
 Dear Parishioners,
 We are on the last Sunday before lent. In the reading of today's gospel Jesus reaches out and touches a leper, breaking the barriers established by to law of the Old Testament. This coming Wednesday we begin a new liturgical season, the Lenten season. We invite you to participate in one of our ceremonies; as we receive ashes in our heads, we are committing ourselves to fasting, praying and to practice charity to others. That same day some of us are required to fast and to abstain of meat. We remind you that the Fridays of lent are days of abstinence and you are invited to celebrate the "Stations of the Cross" in our church hall. We are pleased that the kitchen in our Scalabrini hall is almost ready. These days some companies are cleaning the inside of our church. We are in the process of choosing an architectural and engineering service to draw the sketches and plans necessary to rebuild or build our new church. We invite you to fill up the form and to declare your donation to our Diocesan Catholic Appeal. May the Lord bless the beginning our lent, Fr. Firmo Mantovani, CS, Pastor.

Queridos Amigos Parroquianos,
 Estamos en el último domingo antes de la Cuaresma. En la lectura del evangelio de hoy Jesús extiende la mano y toca a un leproso, rompiendo las barreras establecidas por la ley del Antiguo Testamento. Este miércoles comenzamos un nuevo tiempo litúrgico, el Tiempo de Cuaresma. Los invitamos a participar de nuestras ceremonias; al recibir la ceniza en nuestra cabeza, nos estamos comprometiendo en ayunar, orar y practicar la caridad a los demás. Este mismo día, algunos de nosotros estamos obligados a ayunar y abstenernos de carne. Les recordamos que los viernes de Cuaresma son días de abstinencia y están invitados a celebrar las Estaciones del "Viacrucis" en nuestro salón- iglesia. Nos complace que la cocina en nuestro salón Scalabrini esté casi lista. En estos días algunas empresas están limpiando el interior de nuestra iglesia. Estamos en el proceso de elegir los servicios de arquitectura e ingeniería para dibujar los bocetos, y planos necesarios para construir nuestra iglesia. Les invitamos a llenar el formulario y a declarar su donación a nuestra Apelación Diocesana Católica. ¡Que el Señor bendiga el principio de nuestra cuaresma! P. Firmo Mantovani, CS, Párroco.

Lectores/Lectors/Lettori & Communion Ministers
 Sunday/Domingo/Domenica, February 22, 2015
 5:00 PM (C) Rose & Joe (1L) Gigi (2L) Baby (M) Celia
 8:30 AM (C) Raquel (1L) Ann (2L) Celia (M) Julie
 10:00 AM (C) Alejandro Ibarra (1L) Catalina Rentería (2L) Gloria Flores (M) Susana Ramírez (M) Sergio Rentería
 11:30 AM (C) Sonia (1L) Julie (2L) Martha (M) Laddy
 1:00 PM (C) Francesco D'Anna (1,2L) Virginia Sacci (M) Armando Bottelli
 6:00 PM (C) Juan (1L) Panchita (2L) Ayari Abigail (M) Susana



In our continuing catechesis on the family, we now reflect on the importance and role of children. The prophecy of Isaiah which we listened to at the beginning of this Audience speaks of the joy and hope which children bring to their parents. Children are the fruit of their parents' love and a gift of God, whose own infinite love bestows inviolable dignity and worth upon each person who comes into the world. The Fourth Commandment, which enjoins respect for parents, invites us to see in the relationship between the generations a sacred bond which affects every other relationship and ensures a sound future for society as a whole. The Church's concern for the responsible and generous transmission of God's gift of life is thus linked to the health of society, which is strengthened, renewed and enriched by the presence of the young. May Jesus, Son of God and son of a human family, help us, and society as a whole, to value the gift of life, the dignity of the family, and our responsibility to help young people look to the future with joy, hope and courage.

Siguiendo la serie de catequesis sobre la familia, hoy quisiera hablarles de los hijos como don de Dios para los padres y la sociedad. Un hijo es amado por ser hijo: no porque sea bello, sano, bueno; no porque piense igual que yo, o encarne mis deseos. Todos hemos sido hijos. Ser hijos nos permite descubrir la dimensión gratuita del amor, de ser amados antes de haber hecho nada para merecerlo, antes de saber hablar o pensar, e incluso antes de venir al mundo. Es una experiencia fundamental para conocer el amor de Dios, fuente última de este auténtico milagro. Además, este amor nos da fuerza para afrontar la vida sin miedo, construir un mundo nuevo, ser mejores cada día sin arrogancia y sin presunción. El cuarto mandamiento nos pide "honrar a padre y madre" aquí está la base de cualquier otro tipo de respeto entre los hombres. Una sociedad que descarta a sus mayores es una sociedad sin dignidad, pierde sus raíces y se marchita; una sociedad que no se rodea de hijos, que los considera un problema, un peso, no tiene futuro. La concepción de los hijos debe ser responsable, pero el simple hecho de tener muchos hijos no puede ser visto como una decisión irresponsable. La vida rejuvenece y cobra nuevas fuerzas multiplicándose. Los hijos crecen compartiendo alegrías y sacrificios. En el sucederse de las generaciones se realiza el designio amoroso de Dios sobre la humanidad.

Dopo aver riflettuto sulle figure della madre e del padre, in questa catechesi sulla famiglia vorrei parlare del figlio o, meglio, dei figli. Prendo spunto da una bella immagine di Isaia. Scrive il profeta: «I tuoi figli si sono radunati, vengono a te. I tuoi figli vengono da lontano, le tue figlie sono portate in braccio. Allora guarderai e sarai raggianti, palpiterà e si dilaterà il tuo cuore» (60,4-5a). E' una splendida immagine, un'immagine della felicità che si realizza nel ricongiungimento tra i genitori e i figli, che camminano insieme verso un futuro di libertà e di pace, dopo un lungo tempo di privazioni e di separazione, quando il popolo ebraico si trovava lontano dalla patria.

Please note: No flowers are placed on our church during lent, until Holy Saturday.
Recuerda que: No se deben traer flores a la iglesia durante este tiempo de cuaresma, sino hasta el sábado santo.

Celebrate the Sacrament of Reconciliation: is an initiative in the Diocese of San Jose where all Catholic churches in Santa Clara County will be open for the Sacrament of Reconciliation on Wednesday evenings throughout Lent from 6pm – 8pm. Welcome!



ROSARY MAKERS
 Come join us on Saturday, Feb. 28 from 1- 3PM.



BUS TO: P. JESUS OLIVARES FUNERAL
Feb. 27 11:00AM: Time/Horario 4:30AM
 Depart/Salida from/de Holy Cross. 2:00PM Return/Regreso
 Seating/Cupo límite: 55 personas (Costo x persona)
 20 - \$40
 30 - \$30
 /Limited/ 40 - \$20
 /seating/ Fecha límite 2/25/15/
 Referencia: María 408-344-8027
 ó Salvador 408-674-3831

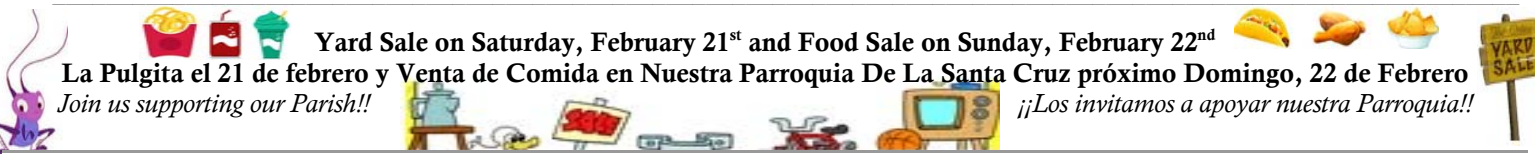


10 MANDAMIENTOS PARA SER BUENOS PADRES
 3. Educa en la confianza y el diálogo. Para que se sientan queridos y respetados, es imprescindible fomentar el diálogo. Una explicación adecuada a su edad, con actitud abierta y conciliadora, puede hacer milagros. Y, por supuesto, ¡nada de amenazas! Tampoco debemos prometerles nada que luego no podamos cumplir; se sentirían engañados y su confianza en nosotros se vería seriamente dañada. Si, por ejemplo, nos ha surgido un problema y no podemos ir con ellos al cine, tal como les habíamos prometido, tendremos que aplazarlo, pero nunca anular esa promesa.

We appreciate all contributions to our Kitchen and Fire Funds. On the front of a plain envelope, please write your name and offertory envelope number indicating for Kitchen or Fire Fund. Thank you for your donation.
Agradecemos las donaciones a nuestra Cocina y Fondo de Incendios. En la parte del frente con un sobre normal, por favor escriba su nombre y número de sobre si es para la Cocina o Fondo de Incendio. Gracias por su donación.

Next weekend, at all the Masses, we will have a **SECOND COLLECTION** for the Aid to Churches in Eastern and Central Europe. *La próxima semana en todas las misas tendremos una **SEGUNDA COLETA** para Ayudar a las Iglesias del Este y Central Europa.*

Yard Sale on Saturday, February 21st and Food Sale on Sunday, February 22nd
La Pulgita el 21 de febrero y Venta de Comida en Nuestra Parroquia De La Santa Cruz próximo Domingo, 22 de Febrero
Join us supporting our Parish!! *¡¡Los invitamos a apoyar nuestra Parroquia!!*



Gracias por su generosidad: BENDICIONES.
 We thank everyone for your generosity, now and throughout the year. God bless you!

PRAY FOR THE SICK – OREMOS POR LOS ENFERMOS
 Carmie Ales, Cheri & Tim Alexander, Almer Armi Anchustegui, Fe Arcebal, John Arevalo, Jr., Inez Aguilar Louie Arnold, Alejandro & Becky Avelar, Scarlet Rose Bell, Peggy Beltramo, Frank Bua, Contansa, Silvia y Susana Orozco Cabrera, Raymond Cadena, Edith A. Calderón, Antoinette Cancilla, Petra Castillo, Dolores Cea, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Lester Colma, Bryson Corini, Norma Cruz, Rita De Andrade, Adolph De Mattei, Alberto & Socorro Del Alto, Alfonso, Rogelia Domínguez, Mario Estrada, Ann Fitzgerald, Raul, Saul Flores, Alice García, Catalina Garcia, Cecilia Garcia, David García, Elvia Grajales, Marta Gómez, Elizabeth Guillen, Francin Gutierrez, Rowena Callos Hayes, John Hernandez, Christine Herrera, Romelia Ibarra, Jesús Javier, Tammy John, Angela, Terry Jones, Peggy Kelly, Yvonne Kuzinich, Lynde Larson, Hydi, Joe, Lisa and Steve Lazrovich, Maria Elena Leal, Ángel Lemus, Theresa Linsmeier, David López, Jeff, Joseph and Jerome Magsuci, Makena Malonson, David Mendoza, Daniel Montes, Cheri Bua Margo, James Nanvaes, Ed Narcisso, Maria Teresa Nasol, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Mike Olivas, Juan and Randi Orduna, Maria Della Pena, Aarón Pérez, Rosemary Petrovich, Blas Ramos, Eli Roses, Cliff Rhea, Ninfa Rodríguez, Benedetto Rossallo, Kay Scamporrino, Anthony Seguritan, Angie Sewell, Pat Somorai, Pearl Sunseri, June Stanley, Gaurav Thakur, Mary and John Valdez, José V. Villa, Catherine Ventimiglia, Frances Wells, Leslie Wren,